|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | ÚSTŘEDNÍ KONTROLNÍ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV ZEMĚDĚLSKÝ **Hroznová 2, 656 06 Brno** Národní odrůdový úřad*Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture* *National Plant Variety Office* | | | | | | | | | Pro úřední potřebu!  *For official use only!* | |
|  | | |  | | | | | | | | |  | |
|  | | |  | | | | | | | | |  | |
| **ŽÁDOST O UDĚLENÍ OCHRANNÝCH PRÁV K ODRŮDĚ**  **podle zákona č. 408/2000 Sb., o ochraně práv k odrůdám**  *APPLICATION FOR GRANT OF PLANT VARIETY RIGHTS*  *according to Act No. 408/2000 Coll.* | | | | | | | | | | | |  | |
| 1. | Žadatel(é): Jméno a adresa: | | | | | | | | | | | Číslo žádosti *(Application No.):* | |
|  | *Applicant(s): Name and address:* | | | | | | | | | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | | | |\_\_\_|\_\_\_|\_\_\_|\_\_\_| | |
|  |  | | | | | | | | | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | | | Datum podání *(Application date):* | |
|  |  | | | | | | | | | | |  | |
|  | Státní příslušnost / *Nationality:* | | | | | | | | | | | |\_\_|\_\_||\_\_|\_\_||\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| | |
| 2. | Adresa pro písemný styk (je-li jiná než v 1.): | | | | | | | | | | |  | |
|  | *Postal address for correspondence (if different from 1 above):* | | | | | | | | | | | Číslo odrůdy *(Variety identifier):* | |
|  |  | | | | | | | | | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | | | |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| | |
|  |  | | | | | | | | | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | | | Kód odrůdy *(Variety code):* | |
|  | Zde je uvedena adresa / *This is the address:* | | | | | | | | Tel: |  | |  | |
|  |  | jednoho ze žadatelů / *of one of the* *applicants* | | | | | | |  |  | | |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| | |
|  |  | zplnomocněného zástupce / *of the agent* | | | | | | | Fax: |  | |  | |
|  |  | jiná (upřesněte) / *other (specify):* | | | | | | | E-mail: | | | Přijal: …………………………….. | |
|  |  |  | | | | | | |  | | |  | |
| 3. | Botanický taxon (rod, druh nebo poddruh) k němuž odrůda náleží: | | | | | | | | | | | | |
|  | *Botanical taxon (genus, species, subspecies) to which the variety belongs:* | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | |
|  | Latinsky / *Latin name:* | | | | |  | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | |
|  | Česky / *common name:* | | | | |  | | | | | | | |
| 4. | Návrh názvu odrůdy (pokud je uváděn, vyplňte i formulář “Návrh názvu odrůdy”): | | | | | | | | | | | | |
|  | *Variety denomination proposal (where appropriate, please also fill the form “Proposal for plant variety denomination”):* | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | |  | | | | | | | | |  |
|  | Předběžné označení odrůdy (šlechtitelské označení), musí být uvedeno vždy | | | | | | | | | | | | |
|  | *Provisional designation of the variety (breeder’s reference), in any case* | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | |  | | | | | | | | |  |
|  |  | | | | | | | | | | | | |
| 5. | Šlechtitel(é) odrůdy | | | | - | | je (jsou všichni) žadatel(é) | | | |  | | |
|  | *The original breeder(s)* | | | | | | *is (are) the (all) applicant(s)* | | | | | | |
|  |  | | | | - | | je (jsou) následující osoba (osoby): | | | |  | | |
|  |  | | | | | | *is (are) the following person(s):* | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | |
|  | Jestliže šlechtitel(é) není (nejsou) žadatel(é), uveďte, jak byla odrůda na žadatele převedena: | | | | | | | | | | | | |
|  | *If the original breeder(s) is (are) not the applicant(s), how was the variety transferred to the applicant(s):* | | | | | | | | | | | | |
|  |  | Smlouvou | | | | | | | | | | | |
|  |  | *Contract* | | | | | | | | | | | |
|  |  | Nástupnictvím | | | | | | | | | | | |
|  |  | *Succession* | | | | | | | | | | | |
|  |  | jinak (uveďte): | | |  | | | | | | | | |
|  |  | *other (specify):* | | |  | | | | | | | | |
|  | Odrůda byla vyšlechtěna v (stát(y)): | | | | | | |  | | | | | |
|  | *The variety was bred in (State(s)):* | | | | | | |  | | | | | |
|  | Odrůda je udržována - kým / kde: | | | | | | |  | | | | | |
|  | *The variety is maintained - who / where:* | | | | | | |  | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 6. | Další žádosti | | | | | Podání (stát / datum) | | | | | | Číslo žádosti | | | | | | Stav | | | | | Název nebo označení odrůdy | | | | |
|  | Further applications | | | | | *Filing (State / date)* | | | | | | *Application No.* | | | | | | *Stage* | | | | | *Denomination or breeder’s reference* | | | | |
|  | Ochrana odrůd | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  | Plant Variety Rights | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  |  | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  |  | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  | Úřední seznam odrůd | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  | Official Variety List | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  |  | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  |  | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  | Patentová ochrana | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  | Patent | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
|  |  | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | |  | | | | |
| 7. | Uplatňuji (uplatňujeme) právo přednosti z žádosti podané v (stát): | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  |
|  | *Priority is claimed in respect of the application filed in (State):* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | dne (přesné datum) | | | | |  | | | | | |  | | | pod názvem | | | | |  | | | | | | |  |
|  | *on (date)* | | | | | | | | | | | | | | *under the denomination* | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8.a) |  | | Odrůda byla prodávána nebo jinak poskytnuta k využití v ČR od (datum) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | |  |
|  |  | | *The variety has been sold or otherwise disposed in the Czech Republic for the first time (date)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  | | | | | | | | | | | | | pod označením | | | | | | |  | | | |  |
|  |  | |  | | | | | | | | | | | | | *under designation* | | | | | | | | | | | |
|  |  | | a v zahraničí (stát) | | | | |  | | | | | |  | | od (datum) | | | | | | |  | | | |  |
|  |  | | *and in other States* | | | | | | | | | | | | | *for the first time (date)* | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  | | | | | | | | | | | | | pod označením | | | | | | |  | | | |  |
|  |  | |  | | | | | | | | | | | | | *under designation* | | | | | | | | | | | |
|  |  | | Odrůda dosud nebyla prodávána nebo jinak poskytnuta k využití v ČR a v zahraničí | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | *The variety has been not sold or otherwise disposed in the Czech Republic and in other States* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8.b) | Je odrůda opakovaně využívána pro výrobu hybridní(ch) odrůdy (odrůd)? | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | Ano |  | Ne | |
|  | Is the variety repeatedly used in the production of one or more hybrid varieties? | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | *Yes* |  | *No* | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. | Prohlašuji (prohlašujeme), že rostlinný materiál dodaný s první žádostí je pro odrůdu charakteristický a týká se této žádosti. Tímto se dává Ústřednímu kontrolnímu a zkušebnímu ústavu zemědělskému svolení k výměně všech nezbytných informací a materiálu týkajících se odrůdy s příslušnými úřady členských států UPOV za předpokladu, že práva žadatele jsou zaručena. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | *I / We hereby declare that the material provided with the first application is representative of the variety and relevant to this application. Authorisation is hereby given to the Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture to exchange with the competent authorities of any UPOV member States all necessary information and material related to the variety, provided that the rights of the applicant are safeguarded.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. | Je odrůda **geneticky modifikovaným organismem** ve smyslu § 2 písm. d) zákona č. 78/2004 Sb.? | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | *Is the variety a* ***Genetically Modified Organism*** *within the meaning of Article 2 (d) of Act No. 78/2004 Coll.?* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  | **Ano** | **/*Yes*** | | | | | | | | | |  | **Ne** | **/*No*** | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | K žádosti jsou připojeny následující přílohy: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | *The following forms or documents are attached to this application:* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | Technický dotazník | | | | |  | | Plná moc | | | |  | | Právo přednosti | | | |  | | Návrh názvu odrůdy | | | | | | |
|  |  | Technical Questionnaire | | | | | | | *Power of attorney* | | | | | | *Claim of priority* | | | | | | Variety denomination proposal | | | | | | |
|  |  | Jiné (uveďte) / *Others (specify):* | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Tímto prohlašuji (prohlašujeme) podle mého (našeho) nejlepšího vědomí, že údaje uvedené v této žádosti  a v přílohách, nezbytné pro zkoumání žádosti, jsou úplné, správné a pravdivé.  *I / We hereby declare that, to the best of my/our knowledge, the information necessary for the examination of  the application, given in this form and in the annexes, is complete and correct.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Místo / *Place:* | | | | | | | | | Datum / *Date:* | | | | | | | | Podpis / *Signature:* | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |